

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2005/88/ES

zo 14. decembra 2005,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2000/14/ES o aproximácii právnych predpisov členských štátov, ktoré sa týkajú emisie hluku v prostredí pochádzajúcej zo zariadení používaných vo voľnom priestranstve

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy ⁽²⁾,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/14/ES ⁽³⁾ bola podrobená preskúmaniu pracovnou skupinou pre zariadenia používané vo voľnom priestranstve ustanovenou Komisiou.
- (2) Vo svojej správe z 8. júla 2004 dospela uvedená pracovná skupina k záveru, že je technicky nemožné, aby sa u niektorých zariadení od 3. januára 2006 povinne uplatňovalo viacero najvyšších prípustných hodnôt etapy II. Obmedzovať uvádzanie zariadenia na trh alebo do prevádzky len na základe technickej vhodnosti však nebolo nikdy zámerom.
- (3) Je preto potrebné ustanoviť, že niektoré typy zariadení uvedených v článku 12 smernice 2000/14/ES, ktoré by neboli schopné splniť najvyššie prípustné hodnoty etapy II do 3. januára 2006 len z technických dôvodov, bude od tohto dátumu možné i naďalej uvádzať na trh a/alebo do prevádzky.
- (4) Skúsenosti z prvých piatich rokov uplatňovania smernice 2000/14/ES ukázali, že splnenie ustanovení článkov 16 a 20 uvedenej smernice si vyžaduje ešte viac času a zdôraznili potrebu preskúmať túto smernicu na účely jej

prípadnej zmeny a doplnenia, najmä z hľadiska najvyšších prípustných hodnôt etapy II, na ktoré uvedená smernica odkazuje. Preto je potrebné predĺžiť o dva roky termín na predloženie správy Európskemu parlamentu a Rade o skúsenostiach Komisie s vykonávaním a administratívnym zabezpečením smernice 2000/14/ES podľa článku 20 ods. 1 uvedenej smernice.

- (5) Článok 20 ods. 3 smernice 2000/14/ES upravuje predkladanie správy Komisiou Európskemu parlamentu a Rade o tom, či a do akej miery technický pokrok umožňuje znížiť najvyššie prípustné hodnoty pre kosačky trávnikov, orezávačky trávnikov a orezávačky okrajov trávnikov. S ohľadom na skutočnosť, že povinnosti uvedené v článku 20 ods. 1 uvedenej smernice sú prísnejšie ako povinnosti uvedené v článku 20 ods. 3, a v záujme zamedzenia duplicity úsilia je vhodné tieto typy zariadení zahrnúť do všeobecnej správy podľa článku 20 ods. 1 uvedenej smernice. V dôsledku toho by mala byť samostatná oznamovacia povinnosť podľa článku 20 ods. 3 uvedenej smernice zrušená.

- (6) Keďže cieľ tejto smernice, a to zabezpečenie plynulého fungovania vnútorného trhu na základe toho, aby zariadenia, ktoré sa používajú vo voľnom priestranstve, boli v súlade s harmonizovanými environmentálnymi ustanoveniami o hluku, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale z dôvodov rozsahu a dôsledkov navrhutej akcie ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa, keďže jej rozsah pôsobnosti sa obmedzuje na tie typy zariadení, u ktorých dodržanie najvyšších prípustných hodnôt etapy II nie je v súčasnosti z technických dôvodov možné.

- (7) V súlade s odsekom 34 Medziinštitucionálnej dohody o lepšom zákonodarstve ⁽⁴⁾ sa členské štáty vyzývajú, aby pre seba a v záujme Spoločenstva vypracovali svoje vlastné tabuľky, čo možno najlepšie znázorňujúce zhodu medzi touto smernicou a transpozičnými opatreniami, a aby ich uverejnili.

- (8) Smernica 2000/14/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

⁽¹⁾ Stanovisko z 27. októbra 2005 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 26. októbra 2005 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 8. decembra 2005.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 162, 3.7.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 321, 31.12.2003, s. 1.

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 2000/14/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Tabuľka v článku 12 sa nahrádza takto:

„Typ zariadenia	Čistý inštalovaný výkon P (v kW) Elektrický výkon P_{el} ⁽¹⁾ v kW Tiaž zariadenia m v kg šírka rezu L v cm	Povolená hladina akustického výkonu v dB/1 pW	
		Etapa I od 3. januára 2002	Etapa II od 3. januára 2006
Zhutňovacie stroje (vibračné valce, vibračné dosky, vibračné baranidlá)	$P \leq 8$	108	105 ⁽²⁾
	$8 < P \leq 70$	109	106 ⁽²⁾
	$P > 70$	$89 + 11 \lg P$	$86 + 11 \lg P$ ⁽²⁾
Zhrňovacie vozidlá, nakladače, pásové bagre – nakladače	$P \leq 55$	106	103 ⁽²⁾
	$P > 55$	$87 + 11 \lg P$	$84 + 11 \lg P$ ⁽²⁾
Zhrňovacie kolesové vozidlá, kolesové nakladače, kolesové bagre – nakladače, dampre, planírovacie stroje, nakladacie, zhutňovacie stroje so spaľovacím motorom, zdvíhacie vozidlá s vyvažovacím závažím, autožeriavy, zhutňovacie stroje (valce bez vibrácií), cestné dokončovacie stroje, hydraulické agregáty	$P \leq 55$	104	101 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	$P > 55$	$85 + 11 \lg P$	$82 + 11 \lg P$ ⁽²⁾ ⁽³⁾
Bagre, stavebné žeriavy na prepravu tovaru, stavebné zdvíhacie zariadenia, plečky	$P \leq 15$	96	93
	$P > 15$	$83 + 11 \lg P$	$80 + 11 \lg P$
Prenosné zariadenia na lámanie betónu a zbijačky	$m \leq 15$	107	105
	$15 < m < 30$	$94 + 11 \lg m$	$92 + 11 \lg m$ ⁽²⁾
	$m \geq 30$	$96 + 11 \lg m$	$94 + 11 \lg m$
Vežové otočné žeriavy		$98 + \lg P$	$96 + \lg P$
Zváracie stroje a agregáty	$P_{el} \leq 2$	$97 + \lg P_{el}$	$95 + \lg P_{el}$
	$2 < P_{el} \leq 10$	$98 + \lg P_{el}$	$96 + \lg P_{el}$
	$10 > P_{el}$	$97 + \lg P_{el}$	$95 + \lg P_{el}$
Kompresory	$P \leq 15$	99	97
	$P > 15$	$97 + 2 \lg P$	$95 + 2 \lg P$
Kosačky trávnikov orezávačky trávnikov/orezávačky okrajov trávnikov	$L \leq 50$	96	94 ⁽²⁾
	$50 < L \leq 70$	100	98
	$70 < L \leq 120$	100	98 ⁽²⁾
	$L > 120$	105	103 ⁽²⁾

⁽¹⁾ P_{el} pre zváracie agregáty: tradičný prúd vynásobený tradičným zváracím napätím na najnižšiu hodnotu koeficientu zaťaženia, ktorý uviedol výrobca.

P_{el} pre generátory elektrickej energie: prírodný výkon podľa ISO 8528-1:1993, článok 13.3.2.

⁽²⁾ Údaje pre etapu II sú len informatívne pre nasledovné typy zariadení:

- vibračné valce vedené operátorom,
- vibračné dosky (> 3 kW),
- vibračné baranidlá,
- zhrňovacie vozidlá,
- nakladacie zariadenia > 55 kW,
- vysokozdvížné vozidlá s vyvažovacím závažím,
- zhutňovacie cestné dokončovacie stroje,
- prenosné zariadenia na lámanie betónu, pneumatické zbijačky, búracie kladivá a pneumatické kladivové rýle ($15 < m < 30$),
- kosačky trávnikov, orezávačky trávnikov/orezávačky okrajov trávnikov.

Záväzné hodnoty budú závisieť od zmeny a doplnenia smernice následne po správe, ktorá sa vyžaduje v článku 20 ods. 1. Ak sa smernica nezmení a nedoplní, údaje etapy I budú naďalej platiť pre etapu II.

⁽³⁾ V prípade mobilných žeriavov s jedným motorom naďalej platia až do 3. januára 2008 údaje etapy I. Po tomto dátume sa uplatnia údaje etapy II.

Povolená hladina akustického výkonu sa zaokrúhli nahor alebo nadol na najbližšie celé číslo (ak bude menšia než 0,5, tak nadol; ak bude väčšia alebo sa bude rovnať 0,5, tak nahor)“

2. Článok 20 sa mení a dopĺňa takto:

a) v prvej vete odseku 1 sa slová „najneskôr do 3. januára 2005“ nahrádzajú slovami „najneskôr do 3. januára 2007“;

b) odsek 3 sa vypúšťa.

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 31. decembra 2005. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uplatňujú tieto opatrenia od 3. januára 2006.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Štrasburgu 14. decembra 2005

Za Európsky parlament
predseda
J. BORRELL FONTELLES

Za Radu
predseda
C. CLARKE